

Einstellen der arabischen Tastatur auf dem PC:

Windows:

Bitte diesen Schritten folgen:

1. Start
2. Systemsteuerung
3. Regions- und Spracheinstellungen
4. Sprachen
5. Details
6. Eingabegebietsschema
 - a. Hier ein Häkchen bei Arabisch machen – ich habe bisher immer das Ägypten genommen.

Jetzt habt ihr die arabische Tastatur eingestellt. Damit ihr aber nicht ewig nach den Buchstaben suchen müsst, könnt ihr euch so die Bildschirmtastatur einstellen:

1. Zuerst wieder auf Start
2. Alle Programme
3. Zubehör
4. Erleichterte Bedienung
5. Bildschirmtastatur

Diese erscheint nun auf eurem Desktop – damit ihr diese Schritte nicht jedes Mal ausführen müsst, könnt ihr diese an die Taskleiste fixieren. Hierzu einfach Rechtsklick auf die Schaltfläche und auf fixieren klicken.

Um nun auch Schreiben zu können öffnet Microsoft Word, dort ist bei dem Windows Betriebssystem im Normalfall schon ein arabisches Schriftpaket installiert. Je nachdem wie ihr eure Registerkarten sortiert habt, findet ihr hier unter Start ein Feld, mit dem ihr dem Programm sagen könnt, dass es nun von rechts nach links schreiben



soll .

Um nun die arabische Schrift zu aktivieren, die Tastatur wechseln indem ihr die Tasten *Alt und Umschalt* gleichzeitig drückt.

So wenn ihr jetzt die Bildschirmtastatur aufruft, kann es eigentlich losgehen.

Im Arabischen gibt es natürlich keine Groß- und Kleinschreibung, diese Taste ist bei der Arabischen Tastatur dafür da, die Vokalisation etc. schreiben zu können.

Auf welcher Taste sich welche Besonderheit befindet, zeigt euch der blaue Kreis über den einzelnen Buchstaben.

Ich hoffe ich konnte das einigermaßen verständlich erklären, sollte es dennoch Probleme geben, könnt ihr mich gerne auch anschreiben, werde dann versuchen euch zu helfen.

E-Mail-Adresse: razavi.sarah@yahoo.de

Für alle Mac-User:

Ein paar Vorworte:

Ein Mac-Verehrer zu sein hat Vor- und Nachteile.

Positiv: Die Tastatur lässt sich hier viel leichter einstellen und es gibt 2 Varianten – einmal die normale arabische Tastaturbelegung und dann die leichter erlernbare Variante – die QWERTY-Tastatur. Hier tippt man mehr oder weniger nach Gehör – ein alif liegt beispielsweise auf unserem A, ein ia liegt auf unserem I etc..

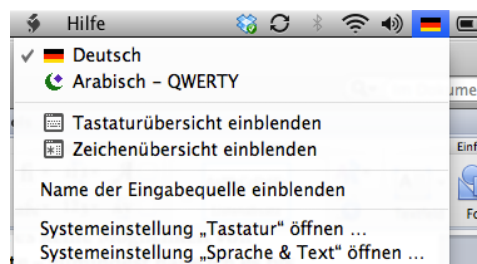
Hier lernt es sich wirklich sehr schnell und man muss sich nicht lange umgewöhnen, aber man kann eben auf keiner anderen arabischen Tastatur je tippen.

Negativ: Bei den meisten MS Word Versionen für Mac gibt es keine Möglichkeit von rechts nach links zu schreiben und auch keine Schriftpakete – zumindest habe ich es bis heute noch nicht heraus gefunden wie man diese installiert. Probiert es einfach mal aus: Öffnet Word und schreibt drauf los – verbindet er die Buchstaben nicht und ist keine arabische Schrift in der Sammlung teilt ihr mein Problem =).

Das ist aber auch nicht weiter schlimm – in diesem Fall empfehle ich euch das kostenlose Programm LibreOffice runterzuladen – ähnlich wie Word, auch von der Bedienung, aber hier klappt es mit der Schrift =). Anschließend kann man das Dokument dann als PDF speichern, wenn man es mit anderen teilen will.

Nun zu den Einstellungen:

1. Systemeinstellungen
2. Sprache und Text
3. Eingabequellen
4. und dann Häkchen entweder Arabisch QWERTY oder Arabisch PC



Zum Wechseln der Tastaturen alt+cmd+leertaste drücken. Zum Aktivieren der Bildschirmtastatur auf die kleine Flagge oben in der Leiste und auf Tastaturübersicht einblenden. Da könnt ihr dann auch rumprobieren was sich ändert wenn ihr auf die alt-Taste drückt (Zum Vokalisation schreiben) oder die Umschalttaste.

Ja das war eigentlich schon alles.

Vielleicht noch ein paar Worte zu LibreOffice.

Wenn ihr dort arabisch schreiben wollt auch hier bitte auf das von rechts nach links



Zeichen klicken _____ (das rechte von beiden).

Es gibt nicht allzu viele arabischen Schriften dort – zu empfehlen sind GeezaPro und Baghdad.

Viel Spaß beim Üben und fleißig Vokabeln tippen!!!